

کون دبوآء
ج یفدحکوم

دواسهاتین
مان جمعیه
اسلام
سما اورغ
یه سهاج
رکویغ کاکي
کن ای بیار
تمعیه تیدق
بیوا ماو بوآء
دق سما

یغ بهارو
تله ملباوا
عادیکن امنو
چپیله کران
اسحاق
سسام کفد
بایکن سگرا
امنو سبلوم
یغ موغشکین

سیفافورا
دیو چیئکو
کیودایان

نبی ۲ دالم
برتننغ دغن
فندو کفد
وانن هندق

الفاروق.

قله

KDN 186

145، ربیع الاول 1382، اؤگسه 1962، 60 سین.

کواس چیف قاضی سیفافورا

سسوده بردیرین محکمه شرعیه دغن اداڭ
اوندغ ۲ اسلام سیفافورا - 1957 مک فد 21 می
1960 دادکن تمباهن اتس فیندان اوندغ ۲ ایت
دانتازان مفندوغی اوندغ ۲ 7 ایه. یغ مفواسکن
بهوا چیف قاضی سیفافورا سهاجله یقذبئرکن
منکاحکن اتو مبري کواس منکاحکن اورغ ۲ اسلام
یغ اد استرین دسیفافورا. کواس ایت اداله
ای دبولیهکن منکاحکن سئورغ للاکی یقاد استری
ستله ای فواسباتی دغن سوات فیلیدیقن بهوا
فرکهوینن این دغن تیدق اد هالغن یغ صح منوره
اوندغ ۲ اسلام.

افبیل توانحاج علی بن حاج محمد سعید
صالح ممکغ جواتن چیف قاضی سیفافورا بلیو تله
مشکھوینکن توان سید احمد جمال اللیل دغن سئورغ
فرمفوان "جندا" ستله بر فواسهاتی بهوا تیدق
اد هالغن اکن فرکهوینن ایت دلاکونک مفیکوه حکوم
اسلام. تنافی فریواتن بلیو منجالنکن حکوم یغ
تیدق برلاوانن اتو یغ تیدق اد هالغن یغ صح
مفیکوه حکوم اسلام ایت تله دفندغ ملفکر حکوم
نکری اوله منتری کحاکمین سکالیفون بلیو تله
منجالنکن فرکارا یفدلولسکن اوله شرع.

اورغ ۲ اسلام فد ماس ایت ترنان ۲ - ادکنه
اوندغ ۲ لاین درفد اوندغ ۲ اسلام ایت یغ دکنان
اوله کراجان اتوق اورغ ۲ اسلام؟ حاج علی تله

منجالنکن توکسن مفیکوه اف یفترمکتوب ددالم
اوندغ ۲ اسلام - فیندان (1960) دان داکوئی اوله
منتری کحاکمین لفکاهنن تیدق برتننغن دغن
حکوم شرع، تنافی بلیو دسنوه ملفکر اوندغ ۲
نکری. اوندغ ۲ یغ مان؟

عاقبه درفد این حاج علی، دغن سوات جال
چردیق، سئوله ۲ دلتقن جواتنن سبایکی چیف
قاضی. بوکنن ایت سهاج تنافی بلیو دهافوسکن
لشوغ جواتنن سبایکی سئورغ قاضی. فرکارا
این خبرن تله دباوا کفد مجلس اسلام فنصیحه
کراجان سیفافورا. مجلس ایت منتوه سفای حاج
علی دامبیل سمولا منجادی قاضی تنافی خبرن
توان احمد ابراهیم یغ منجادی نایب یقذفرتوا
مجلس اسلام دان منجادی فول فکوام اکوغ دان
خبرن یغ مفواسای فول محکمه شرعیه منولق دغن
سوات چارا بهوا کالو حاج علی ماو جادی قاضی
دکھیدقکی ممبوا فرموهنن سکیران اد فلواغ تمفه ۲
قاضی یغ کوسغ. یقذفرتوا مجلس فنصیحه
سندیری تله ممنا درقمن کتیادان فواسهاتی اتس
فریواتن کراجان اینده تاینده دالم سوال ایت.

دغن رشکسن بهوا حاج علی ترلوچوه جواتنن
دری منجادی چیف قاضی دان قاضی - دان
فرچوبان مجلس اسلام ملتقنن منجادی قاضی،
شهقک منولیس این، بلوم برجای لاکي. جواتن چیف
قاضی سمنجق دری فرمولان تاهون 1961 دفتغ
اوله اورغ لاین هفک هاری این.

سمنجق ایت مک سوغن ۲ تله تېمبول. فرکارا
مفادکن بوراغ اتوق اورغ ۲ اسلام یغ هندق برکهوین
دادکن؛ فرکارا سئورغ یقاد استری، کالو هندق
براستری لاکي مستیله ممنا ایذین درفد استرین
یقفرتام دکتانن تله برلاکوه سئورغ سوامی یغ
هندق منچرایکن استرین مستیله نرلبه دهولو
مندافه فرستوجوان چرای درفد استرین جوک
سوده برلاکو.

افبیل فرکارا این ترسیار مک انچیء احد

ابراهيم دغن صفتن سبائي فکوام اڳوڻ ڪراچان
فد ماس ايت منافڪن اڏان فرڪارا ۲ يفترتناڻن
دغن حڪوم شرع اين. بليو منافڪن دغن ڪرس دان
منوده فرڪارا ايت تيدق برلاڪو (ليهه اوڻوسن
ملايو 19 اپريل 1961). دغن فناين ايت سئوله ۲
تيدق اد سسوات فون يفترجادي - دان محڪمه
شرعيه اتو فراتوران يفترمکتوب اتو دقواتکواسکن
اوله مسلم اوردين س 1957 (نمبر 25) دغن
فيندان دان تمباھنن (نمبر 40 - 1960) اڏاله
برجان تيدق سکالي ۲ برتنتاڻن دغن فرجلانن دان
حڪوم ۲ شرع.

تتافي سڪارغ فرسوالن ايت تيمبول لاکي.
سوڻتن ۲ تله بايق دسمفيڪن ڪفد ڪيت بهوا اف
يقتله دنافيڪن اوله فکوام اڳوڻ ايت خبرن سبزن
دجالنڪن دان دلاڪون دغن ڪرس اوله محڪمه شرعيه.
ببراف اورغ تله مننجوڪن ڪتراغن ۲ ڪفد ڪيت
يغ درفد ڪتراغن ايت اورغ ۲ اسلام نمفخن دنگه
اتو دهالغ درفد برکهوين لاکي دان تيف ۲ اورغ يغ
هندق برکهوين لاکي ساتو ايت هندقله ترلبه دهولو
ممتا ايڏين درفد استرين يقاد ڪممفوانن دسياسة
دان سامفمان تتافي اد فول دانتارا مريڪ يغ سوده
فون اد ايڏين درفد استرين تيدق فول هندق
دنڪاڪن اوله چيف قاضي.

دغن ڪاڏان ۲ يغ سفرت اين داسر شرع يغ
مناڪه يقدجالنڪن اوله چيف قاضي مناهن فرکهوين
اورغ ۲ اسلام برکهوين لهه دري ساتو؟

افڪه هالغن ۲ يقاد ڪفد شرع يقدڪهندقڪي اوله
چيف قاضي انتوق مناهن سسوات فرکهوين
دانتارا سئورغ يقتله اد استري دغن سئورغ
فرمفوان لاءين؟ دداسرڪن ”تيدق بوله برلاڪو
عادل؟“ ڪالو اين يقدڪهندقڪي مڪ جلس شرع
تيدق منجادين فرڪارا ايت هالغن انتوق مشحرامڪن
سسوات فرکهوين لهه دري ساتو هفڪ ڪفد امفة.
ڪالو اين منجادي سبب مڪ دسيني ڪيت
سوك ممباوا فرهاتين اف يقدتوليس ددالم ڪتاب

”الفقه على المذاهب الاربعه“ بهوا يقدڪهندقڪر
سوامي عادل ترهادف استرين هان فد ڪيليران
برمالم سهاج. تنغ نغقه ماڪن مينوم. فڪاين دان تمغه
تيفڪل، تيدق اي دواچيڪن مپماڪن مريڪ دالم
فميرين نغقه ايت، بهڪن واجب اي عميري تيف
سئورغ دري انتارا استرين يغ سلايق دان
برسسواين دغن حال ڪاڏان.

فرڪارا اين تله فون بايق دتوليس دالم محله
اين درفد ترجماهن ڪارغن دقتور علي عبدالواحد
وافي مصر دالم بؤڪوڻ ”بيت الطاعة وتعدد الزوجات
والطلاق في الاسلام“، (ليهه محله قلم مولاي بولن
جنواري 1962). دسيني دغن فنجغ لبر تربنتغ
بهوا تيدق اد ساتو حڪوم يغ منگه اتو مهالغ
سسئورغ برکهوين لهه درفد ساتو - دان تيدق اد
دداقتي ساتو ڪتراغن فون دسيٽو يغ مننجوڪن
بهوا اسلام مڦهندقڪي شرط اتس فرکهوين ايت
ممتا ايڏين درفد استرين يقاد.

برداسرڪن ڪفد اين ڪيت فرچاي اومه اسلام
سيقافورا ايڏين ماو تاهو دغن اوندغ ۲ اف، اوندغ ۲
مان دان ڪواس اف چيف قاضي جالنڪن دالم مناهن
فرکهوين يغ لهه دري ساتو. جڪ اوندغ ۲ نڪري
يقترڪندوغ دالم اوندغ ۲ ”فيانم وانيتا“، مڪ دالم
”فيانم وانيتا“، بيلغن 18 تاهون 1961 يغ مڦندوشي
فرڪارا ايت دالم بهاڪين II اوندغ ۲ ايت تيدق
دڪناڪن قواتکواسن ڪفد اورغ ۲ اسلام.

جڪ ڪنان اد ددالم حڪوم شرع، سفنجغ
اجماع تيدق اد ساتو فون تڪاهن شرع باڪي
اورغ ۲ يغ هندق برکهوين لهه دري ساتو.

جڪ تيدق اد درفد اوندغ ۲ نڪري دان تيدق
اد فول درفد اوندغ ۲ شرع مڪ تتوله اورغ اڪن
برڪات بهوا هاروس اوندغ ۲ ايت دجالنڪن مڦيڪوه
هوا نفسو. سڪيران اوندغ ۲ يقدڪناڪن ايت مڦيڪوه
هوا نفسو سوده تننو ڪراچان فثير سنديري تيدق
برڪنن يغ دمڪين سبب ڪيت فرچاي ڪراچان فثير
سفرت جوڪ ڪراچان يفتردهولو. درفدان دان

فھاڪوانن بهوا ڪراچان فٽير ٽيڊق اڪن مفاچو
ڪيپاسن اورغ اسلام منجانن اڪمان.

سيافڪه يشرساله؟ اينله سوالن ۲ يغ ٽيڊق
فاتوة دديمڪن اوله اومه اسلام. اومه اسلام،
تراوتمان فرتوبهن ۲ اسلام سفتت جمعيه، فاس،
امنو دان فرڪس واجب ميليديقكي فرڪارا اين.

—oOo—

BUKU2 RUMI:

(a) Siri Buku2 Bachaan Sekolah Rendah:

- | | | |
|-------------------------------|------------------------|------|
| 1. Tunas Baru (ABC) | (Abdul Rahman H. Said) | 1.50 |
| 2. Tunas Baru I | ... | 1.00 |
| 3. Tunas Baru II, III, dan IV | (Abdul Rahman M. Said) | 1.50 |
| 4. Senang Bacha I dan II | (Hasan Basri) satu | 80 |

(b) Buku2 Bachaan Tambahan untok Sekolah Rendah:

- | | |
|-----------------------------------|-----|
| 5. Kuching Hitam (A. H. Edrus) | .30 |
| 6. Pistiwa Hari Sabtu | .30 |
| 7. Nabi Sulaiman dengan Semut | .30 |
| 8. Lutong Sakti I | .35 |
| 9. Lutong Sakti II | .35 |
| 10. Karun Dengan Harta-nya | .35 |
| 11. Pekebun Yang Tama' | .35 |
| 12. Lembu Chantek | .35 |
| 13. Kisah Minangkabau | .40 |
| 14. Sutan Balun | .40 |
| 15. Puteri Balqis | .45 |
| 16. Penduduk Gua | .50 |
| 17. Sebab Harimau | .50 |
| 18. Cherita Burong Hantu | .75 |
| 19. Nakhoda Dengan Datok Kerpatch | .30 |
| 20. Si-Buta | .30 |

Q A L A M

356 & 358, Geylang Road,
Singapore 14.

ڪراچان فنجاجه سڪاليفون تله مفاڪوئي دان بمبوا
حنجي بهوا مريڪ ٽيڊق سوڪ دان ٽيڊق منجمفوري
فرڪارا ۲ اورغ اسلام.

ڪراچان فٽير سنديري ڪيت فرچاي ٽيڊق
سوڪ 'منجاجة ترهادف اڪام اسلام' سيافڪه
يغ بمبوا فرتاوران ۲ يقتله منجاجة اڪام اسلام
اين؟ اينله سفاتوتن دفرهاتي اوله ڪراچان فٽير
يغ برڪواس سڪارغ. فرڪارا اين ڪالو ٽيڊق دفرقسا
ڪيت خواطر فراسان ٽيڊق فواسهاتي اڪن ٽيمبول
دڪالئن اومه اسلام، دان تودهن ۲ يغ ٽيڊق بايڪ
اڪن برهفڪيه.

اورغ ۲ اسلام ماسيه ايئه ڪيتان فڪوام اڪوڱ
ڪفد عموم فد 19 اپريل 1961 دهولو، بهوا ڪراچان
ٽيڊق مفاداڪن سوات بوراغ انتوق اورغ ۲ يغهندق
ڪهوين، تنافي سڪارغ بوراغ ايت تله دبوا دان
دقوانتڪواسڪن.

فڪوام اڪوڱ جوڪ تله منافيڪن اداڻ فرتاوران
چراي بهوا سسوات فرچراين ٽيڊق بوله دبوا
اتو ددفترڪن مليڪن مندافة فرستوجوان درفد
فرمفوان - اين جوڪ سڪارغ دعملڪن - يابت اومه
اسلام دسوره برعمل دغن حڪوم ۲ يغه بوڪن درفد
حڪوم اسلام. ٽيڊق دسيٽو سهاج تنافي اورغ ۲
اسلام دتاهن درفد برڪهوين ليه دري ساتو -
اسلام دفسا برمونوڪامي. اين تربوقتي درفد
فھاڪوان اتو ڪتراغن قاضي حاج اسمعيل ددالم
چرامهن بهوا دالم تاهون 1961 هاناد دوا فرڪهوين
ليه درفد ساتو سهاج يقدجالنڪن.

جڪ بنر يقدميڪن اين، سوده تنتو بهوا اورغ ۲
اسلام اڪمان تله دفرڪوسا دغن. مفاداڪن حڪوم ۲
يشرتنتاغن دغنن. اومه اسلام تتف ٽيڊق ريضا
دالم لڙڪه ۲ يغه سدميڪن اين، دان هاروس ڪراچان
جوڪ ٽيڊق مندالمي فرسوالن اين ڪران سڪيران
اي مندالمي سوده تنتو ڪراچان ٽيڊق اڪن ملڙڪر

يقدڪهندفڪي

فد ڪيليرانن

اڪين دان تمغه

ن مريڪ دالم

مبيري تيف ۲

سلايق دان

بس دالم مجله

علي عبدالواحد

وتعدالزوجات

م مولاوي بولن

غ ليبر تربنتغ

نڪه اتو مڦهالغ

- دان ٽيڊق اد

يغ مننجوقڪن

فرڪهوين ايت

ناي اومه اسلام

غ ۲ اف، اوندغ ۲

نڪن دالم مناهن

، اوندغ ۲ نڪري

نيٽا، مڪ دالم

19 يغه مشندوشي

دغ ۲ ايت ٽيڊق

لام.

شرع، سفنجغ

ن شرع باڪي

، ساتو.

نڪري دان ٽيڊق

نتوله اورغ اڪن

دجالنڪن مڦيڪوة

اڪن ايت مڦيڪوة

سنديري ٽيڊق

ي ڪراچان فٽير

درفدان دان